



ИНСТРУКЦИЕЙ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

IMPORTANT  
DOCUMENT

<b>Ограничение ответственности</b>	<b>3</b>
<b>Указания по безопасности</b>	<b>3</b>
<b>Введение</b>	<b>4</b>
<b>Комплект поставки</b>	<b>5</b>
<b>Системные требования</b>	<b>5</b>
<b>Подключение</b>	<b>5</b>
<b>Инсталляция под Windows®</b>	<b>5</b>
<b>Game Mode/Num Pad Mode</b>	<b>5</b>
<b>Конфигурационное меню</b>	<b>6</b>
<b>Main Control (основное меню)</b>	<b>6</b>
<b>Macro Manager</b>	<b>8</b>
<b>Game Profiles</b>	<b>11</b>
<b>Enable/Disable Keys</b>	<b>12</b>
<b>Reset to default (сброс в начальное состояние)</b>	<b>12</b>
<b>Update</b>	<b>12</b>
<b>Гарантия/поддержка</b>	<b>12</b>

## ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

ROCCAT GmbH ни в коем случае не несет ответственности за последствия ущерба, такие как ущерб или потеря собственности, потеря прибыли или оборота, расходы на запасные части, расходы вследствие неприятностей, невыхода на работу или другой ущерб. Ни при каких обстоятельствах не принимаются претензии, размер которых превышает цену продукта.

## УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

### Устранение неполадок/ремонт

Не пытайтесь самостоятельно осуществлять уход за прибором или ремонтировать его. Этим должны заниматься соответствующие специалисты. Ничего не изменяйте в приборе. Из-за этого перестает действовать гарантия.

### Влага/источники тепла

Используйте клавиатуру только в сухих и закрытых помещениях. Никогда не используйте прибор вблизи от воды, он не должен подвергаться воздействию влаги, на него не должны попадать капли и брызги, иначе он может выйти из строя.

### Физическая боль

Некоторые специалисты полагают, что использование клавиатуры может привести к проблемам со здоровьем кистей, суставов кистей, рук и/или спины. Если в этих местах будут ощущаться боли, онемение или слабость, обратитесь к врачу-специалисту.

### Утилизация

Маркировка на изделии или в прилагаемой к нему документации указывает, что он после окончания своего срока годности не должен утилизироваться вместе с обычным домашним мусором. Пожалуйста, утилизируйте этот прибор отдельно от других отходов, чтобы не нанести вред окружающей среде и здоровью людей вследствие неконтролируемого устранения мусора. Подвергайте прибор вторичной переработке, чтобы способствовать повторному использованию материальных ресурсов. Частные пользователи должны обратиться в магазин, где они купили изделие, или в соответствующие инстанции, чтобы получить информацию о том, как наиболее безопасно для окружающей среды утилизировать прибор. Промышленные и коммерческие пользователи должны обратиться к своим поставщикам и проконсультироваться по поводу условий контракта по продаже. Это изделие не может утилизироваться вместе с другим мусором.

## Добро пожаловать к ROCCAT™ Arvo

Сердечно поздравляем! Ты купил ROCCAT™ Arvo Compact Gaming Keyboard, самую маленькую и инновационную геймерскую клавиатуру на рынке. Она разработана дизайнерами с многолетним геймерским опытом, обеспечивает больше обзора на письменном столе, а в игре ты можешь реагировать быстрее и гибче, чем раньше.

Благодаря своему маленькому размеру Arvo нужно мало места, она оставляет много пространства для движений мышкой и индивидуальных игровых движений. Именно геймеры, пользующиеся цифровым блоком клавиатуры, выигрывают от того, что эту клавиатуру можно положить на письменный стол поперек и при этом она не упадет.

Дизайн клавиатуры не отличается от стандартной, но высоту кнопок, их ход и расположение можно точно настраивать в зависимости от потребности геймера. Плоские кнопки и отчетливая точка нажатия делают Arvo идеальной для точного гейминга.

Кроме того, эта клавиатура первая и единственная, которая наконец-то уделяет большим пальцам большую роль, они теперь не просто нажимают кнопку пробела. Три свободно программируемые макрокнопки находятся в оптимальном диапазоне для больших пальцев. Благодаря этому можно быстро активизировать макросы, при этом оптимальная точка нажатия кнопок под большие пальцы (Thumbsters) предотвращает случайное нажатие кнопок.

Но три макрокнопки - это еще не все, в режиме Gaming Mode доступны еще две. В этом режиме цифровой блок начинает выполнять игровые функции. На нем есть кнопки со стрелками с синей подсветкой, по бокам которых есть еще две макрокнопки индивидуального программирования.

Другие кнопки, например, Caps Lock или Windows, которые во время игры часто мешают, могут быстро и просто отключаться.



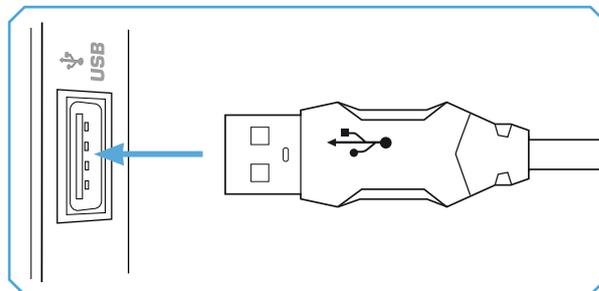
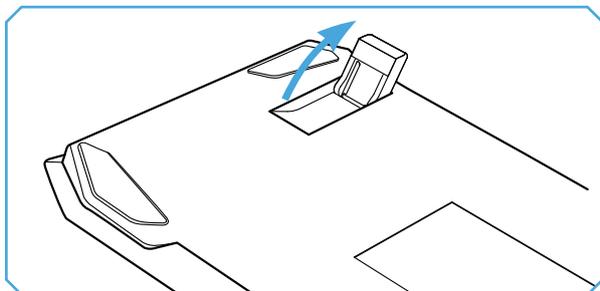
## КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ / СИСТЕМНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ

- ROCCAT™ Arvo Compact Gaming Keyboard
- Inari Case Mission Book с ROCCAT ID-картой
- Компакт-диск с драйверами для Arvo, включая инструкцию по эксплуатации (в формате pdf)
- Краткое руководство по инсталляции
- Windows® XP/Windows Vista®
- Свободный порт USB 1.1
- Дисковод CD-ROM

**Указание:** Программное обеспечение для ROCCAT™ Arvo Compact Gaming Keyboard состоит из драйвера и фирмваре. Регулярно проверяй в закладке „Update“, не выпущен ли новый драйвер.

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Откинь ножки на нижней стороне клавиатуры и установи ее на ровную поверхность. Затем включи USB-штекер в свободный USB-порт компьютера. Windows® распознает ROCCAT™ Arvo автоматически.



## ИНСТАЛЛЯЦИЯ ПОД WINDOWS® XP/WINDOWS VISTA®

Вложи компакт-диск из комплекта поставки в дисковод CD-ROM и исполни двойной щелчок по „setup.exe“. Следуй указаниям на экране. Если тест Windows Logo не пройден, жми на „Продолжить инсталляцию“.

**Указание:** Драйвер автоматически деинсталлирует более старые версии драйверов ROCCAT. То есть инсталляция драйвера может занять некоторое время.

После завершения инсталляции перезагрузи компьютер.

На панели задач внизу справа появится символ ROCCAT. После щелчка по нему правой кнопкой мышки совершается переход в конфигурационное меню ROCCAT™ Arvo.

## GAME MODE И NUM PAD MODE

Arvo располагает цифровым блоком с двукратным распределением кнопок. Если горит светодиод изменения режима (Mode Switch LED) на верхней правой стороне клавиатуры, она находится в режиме Num Pad и цифровой блок клавиатуры можно использовать как обычно. Если нажать кнопку Mode Switch, светодиод гаснет. Но освещаются кнопки со стрелками и в твоём распоряжении находятся макрокнопки 4 и 5.



## КОНФИГУРАЦИОННОЕ МЕНЮ

Конфигурационное меню Arvo Keyboard можно открыть через Start > All Programs > ROCCAT > Arvo Keyboard > Arvo Driver или двойным кликом по символу ROCCAT на панели задач справа. Помни о том, что каждый установленный продукт ROCCAT представлен на панели задач собственным символом ROCCAT. Чтобы увидеть название конкретного продукта, наведи на символ курсор. Благодаря этому можно различать драйвера разных устройств.



## MAIN CONTROL (ОСНОВНОЕ МЕНЮ)

С помощью „Macro & Shortcut Assignment“ индивидуальные функции можно подвешивать на 3 кнопки Thumbster, а в режиме Gaming также на обе макрокнопки цифрового блока.

Выбери из всплывающего меню соответствующей кнопки функцию, которую ты хочешь подвесить на кнопку.

**Указание:** После выполнения настроек нажмем кнопки „Apply“ нужно передать функции на клавиатуру, при этом не выходя из меню ROCCAT. Помни о том, что передача информации на клавиатуру может занять несколько секунд. После завершения настроек нажми „Ok“. Нажатием „Cancel“ производится выход из конфигурационного меню.



## MAIN CONTROL (ОСНОВНОЕ МЕНЮ)

### Assign a timer

С помощью этой опции кнопке можно присвоить функцию отсчета, чтобы не прозевать определенные события в игре (например, Quad Damage, воздействие заклятий и т.д.). Присвой отсчету название и определи, сколько секунд он должен продолжаться. После этого сохрани настройки, нажав „Apply“. Как только ты нажмешь соответствующую кнопку, выводится голосовое сообщение „Timer activated“. Когда до конца отсчета останется десять секунд, снова выводится голосовое сообщение („ten“). Последние пять секунд отсчитываются вслух: „Five – four – three – two – one – go!“

На другую кнопку можно подвесить „Stop timer“ и благодаря этому отсчет можно в любой момент прервать вручную, нажав эту кнопку.

### Assign a shortcut

С помощью „Assign a shortcut“ выбранной кнопке присваивается сокращение. Ты можешь комбинировать кнопку Ctrl, Shift, Alt и Windows с любой другой кнопкой и подвешивать их на одну кнопку. В этом случае, например, для вызова менеджера задач Windows ты можешь нажимать всего одну кнопку, а не комбинацию кнопок Alt+Ctrl+Del.

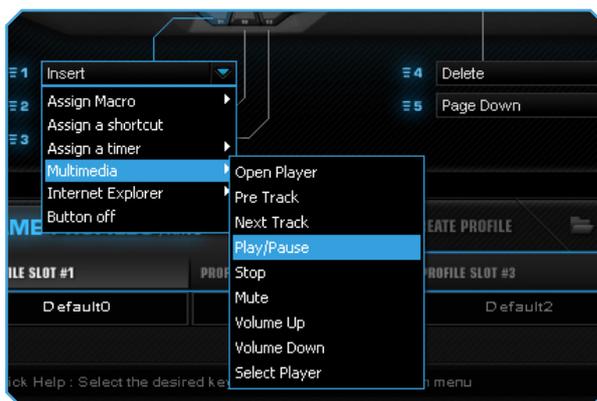
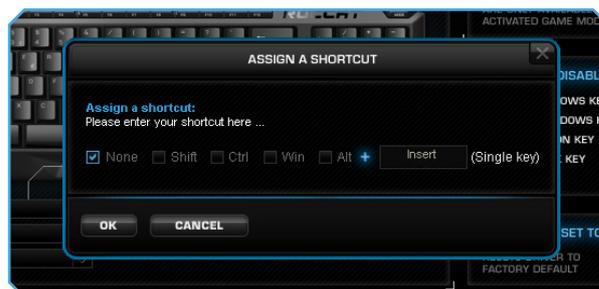
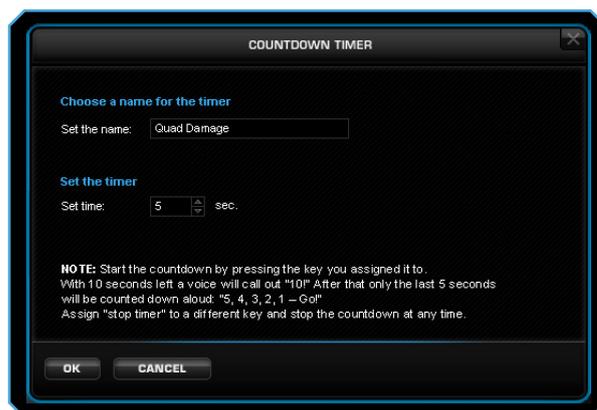
„Assign a shortcut“ также дает возможность замены одной кнопки другой. Для этого выбери „None“ и нажми кнопку, функцию которой ты желаешь переместить. Так, например, кнопку, которая расположена далеко, но нужна во время игры, можно подвесить на одну из макрокнопок.

### Функции для мультимедиа

- Open player (открыть плеер)
- Pre track (воспроизвести предыдущий файл)
- Next track (воспроизвести следующий файл)
- Play/Pause (воспроизведение/пауза)
- Stop (стоп)
- Mute (выключение звука)
- Volume up (увеличить громкость)
- Volume down (уменьшить громкость)
- Select player (выбрать плеер)

### Для Internet Explorer

- Search (поиск)
- Home (стартовая страница)
- Back (назад)
- Forward (вперед)
- Stop (стоп)
- Refresh (обновить)
- Favorites (избранное)



## MAIN CONTROL (ОСНОВНОЕ МЕНЮ)

### Deactivate

Если выбрать для какой-то кнопки „Deactivate“, функция с нее снимается.

### Assign Macro

С помощью „Assign Macro“ любой кнопке можно присваивать и самостоятельно запрограммированный макрос. Для этого используй менеджер макросов Macro Manager.

## MACRO MANAGER

Чтобы перейти в Macro Manager, выбери закладку „Main Control“. Затем кликни кнопку, на которую ты хочешь подвесить макрос и выбери пункт „Assign Macro“. Опция „Create New Macro“ в следующем всплывающем меню ведет прямо в Macro Manager.

Macro Manager состоит из трех полей. В конце слева можно выбрать, добавить или удалить набор макросов или один макрос (Macro Select). В поле в центре, „Macro Basic Editor“, на просмотр выводится комбинация кнопок. В поле справа находится кнопка Start/Stop (Start Record).

Для записи макроса сначала нужно создать набор макросов (Macro-Set). Набор макросов (Macro-Set) это группа, состоящая из нескольких отдельных макросов. Набор служит только для лучшего обзора отдельных макросов. Весь набор на одну кнопку подвесить нельзя, это можно сделать только с одним макросом.

**Указание:** Во время процесса нажатия кнопки выполняются 2 действия: Нажатие и отпускание кнопки.  
Например, комбинация кнопок Alt+Crtl+t состоит из 6 действий.

### Создание макроса (Basic Editor)

#### Шаг 1:

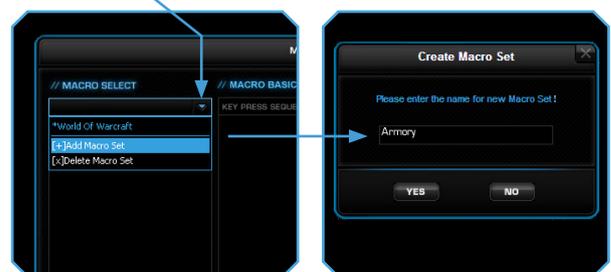
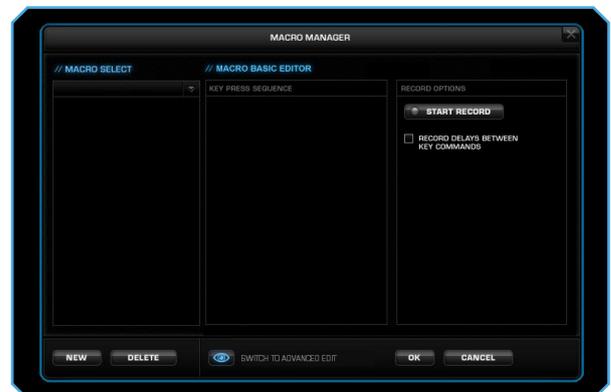
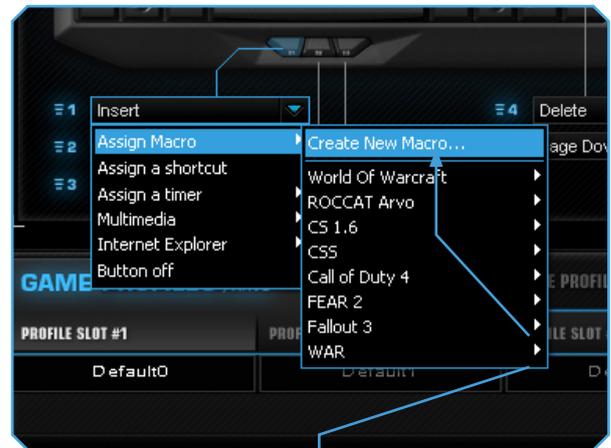
Кликни верхнюю строку в левом окне. В следующем всплывающем меню можно добавить набор макросов (Add Macro Set) или удалить его (Delete Macro Set). Кликни Add Macro Set.

#### Шаг 2:

Присвой набору макросов имя. Для лучшего обзора называй его по типу действий в игре, которые ты используешь. Например, „Заклятья“ или „Арсенал оружия“.

#### Шаг 3:

Если ты кликнешь под левым окном „New“, отдельному макросу можно присвоить имя, например, „Вращение аркана“ или „Снайперская



## MACRO MANAGER

винтовка“. Подтверди введенное имя кнопкой Return.

### Шаг 4:

Теперь можно вводить макрос. Для этого кликни кнопку „Start Record“ в правом окне. Введи комбинацию кнопок, которая нужна для определенного действия в игре.

Под кнопкой Record располагается опция „Record delays between key commands“. С ее помощью можно определить, как долго должна быть нажатой конкретная кнопка. Таким образом можно, например, создать макрос, благодаря которому персонаж в игре выполнит определенное действие только через определенный период времени.

### Шаг 5:

Кликни „Stop Record“, если комбинация кнопок была введена через клавиатуру. Теперь можно записать следующий макрос в созданном наборе макросов или создать новый набор макросов.

Кликни ОК, когда все будет готово. Теперь макрос имеется в распоряжении для каждой из 5 кнопок. Подвесь его на определенную кнопку, для этого в окне "Button Assignment" кликни рядом с кнопкой, с помощью которой ты желаешь исполнять макрос, и выбери во всплывающем меню опцию „Assign Macro“. Теперь на просмотр выводятся все созданные наборы макросов, через которые в свою очередь можно выбрать соответствующий отдельный макрос.

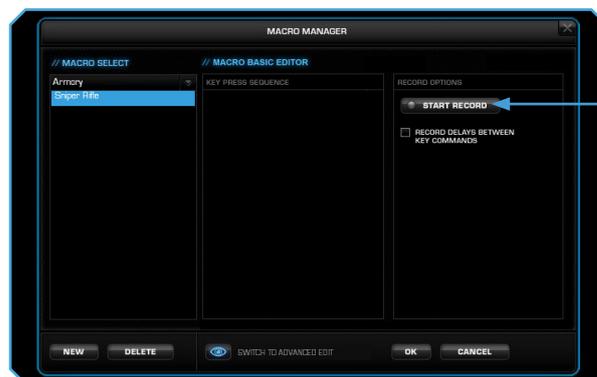
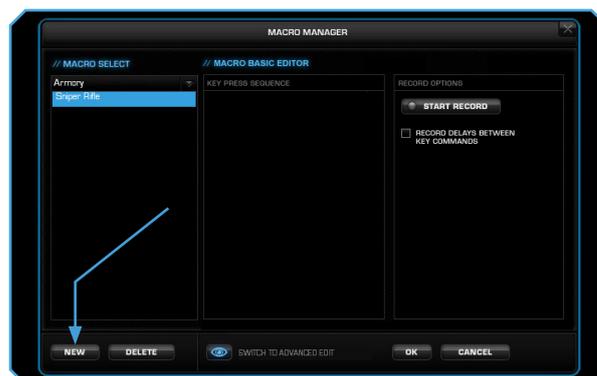
**Указание:** Даже если ты отредактировал уже существующий макрос, его нужно заново подвесить на нужную кнопку.

### Шаг 6:

Передай кликом по кнопке „Apply“ функцию на клавиатуру, при этом из меню ROCCAT выходить не нужно. Помни о том, что передача информации на клавиатуру может занять несколько секунд.

Эти настройки теперь можно сохранить под одним из пяти перезаписываемых профилей. Если назвать профили по имени игры, игрока или программы, это не даст запутаться.

**Указание:** Исполняемый макрос можно прервать в любой момент повторным нажатием кнопки.



## Встроенные клики мышкой

Еще одна особенность драйвера ROCCAT заключается в возможности дополнительного редактирования макросов.

Для этого отметь в „Macro Basic Manager“ кнопочную команду, перед или после которой ты хочешь добавить новое действие. Правым кликом можно открыть окно с различными опциями:

**Start Record before:** Запуск записи макроса перед отмеченным действием.

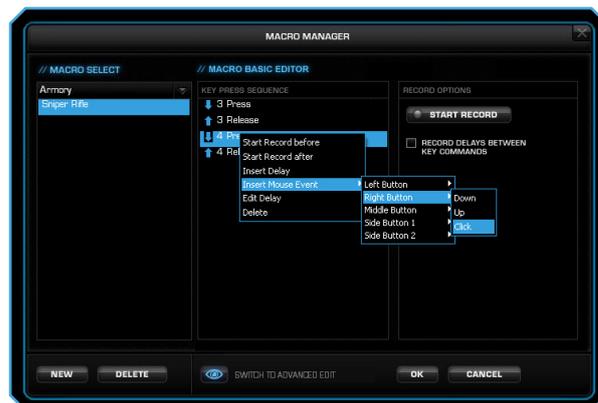
**Start Record after:** Запуск записи макроса после отмеченного действия.

**Insert Delay:** Время между двумя командами увеличивать или уменьшать нужно вручную.

**Edit Delay:** Здесь вручную можно увеличивать или уменьшать время. Достаточно ввести нужное значение времени без указания „мс“ (миллисекунды).

*Указание: Некоторые игры не могут распознавать слишком короткие задержки.*

**Delete:** Удаляет выбранный шаг из последовательности кнопок макроса

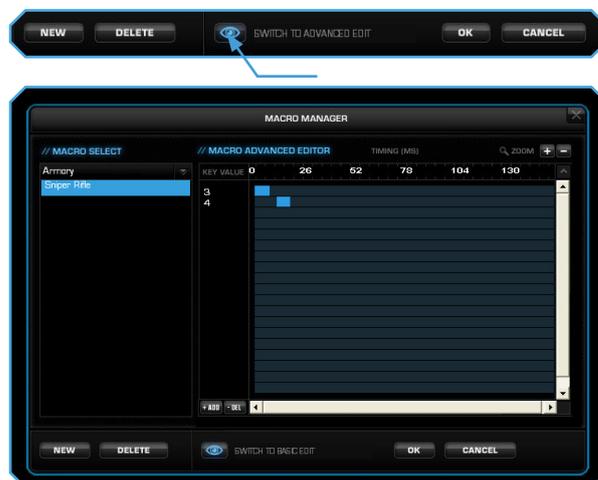


## Переключиться в расширенный редактор (Switch to advanced editor)

Под средним окном имеется возможность ручного изменения промежутков времени между отдельными кнопками макроса. Синие полосы указывают на продолжительность задействования конкретной кнопки. Здесь наряду с промежутком времени можно изменить и положение нажатой кнопки. Время изменяется в диапазоне миллисекунд: (0,05 / 0,10 / 0,15 ... секунд).

Для большей точности можно изменить шкалу времени индикации. Кнопкой с плюсом справа над окном можно зуммировать шкалу, чтобы устанавливать промежутки времени совершенно точно. Кроме того, можно удалять или добавлять отдельные макросы. Для этого кликни место в списке макросов, куда ты хочешь добавить макрос и кликни „Add“ (добавить). Если ты хочешь удалить кнопку, кликни кнопку и кликни „Del“ (удалить). Подтверди действие кликом „Ok“.

Также можно удалять целые наборы макросов. Для этого во всплывающем меню нужно выбрать „Delete Macro Set“. И здесь окончательное удаление набора макросов и всех входящих в него макросов нужно подтвердить кликом „Ok“.

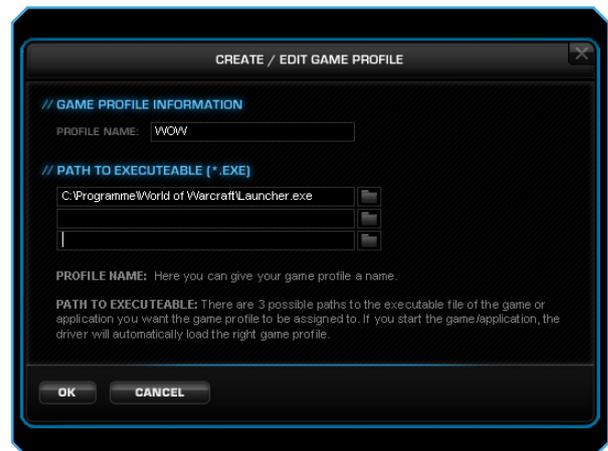


## Создание/сохранение профиля



С помощью „Create a profile“ создай один из пяти профилей. Например, здесь в одном профиле можно сохранить все распределения кнопок и макросы. Так как для различных программ целесообразно создавать различные присвоения кнопок, для каждой программы/игры можно создать особый комплект предварительных настроек.

После подвешивания всех нужных макросов с помощью менеджера макросов на разные кнопки их нужно сохранить. Лучше всего дать профилю имя программы или игры, для которой ты произвел предварительные настройки. Затем ты можешь привязать его к файлу exe программы или игры, для этого при сохранении профиля нужно указать соответствующий путь.



**Указание:** Если ты соединил с профилем игру или программу, клавиатура переключается в соответствующий профиль автоматически после запуска игры или программы.

### Load Profile

На жестком диске можно сохранить и больше 5 профилей и по желанию загружать их на профили от 1 до 5. Например, можно хранить старые профили или загружать профили друзей на свою клавиатуру.



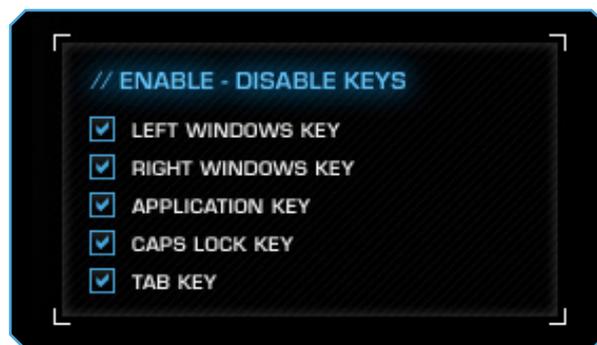
### Edit Profile

Здесь редактируются имена и связи выбранного профиля. Используй связи для того, чтобы клавиатура автоматически распознавала программу, для которой ты запрограммировал особые настройки клавиатуры или макросы.

## ENABLE/DISABLE KEYS

С помощью этой опции можно отключать кнопки, которые часто во время игры нажимаются случайно. Сними птичку с соответствующего бокса, если кнопку нужно отключить. На выбор имеются:

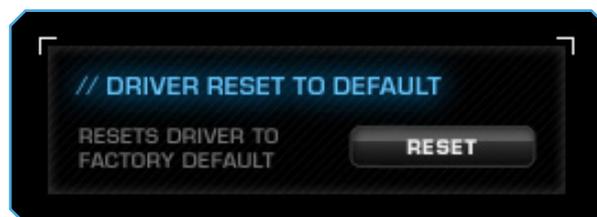
<b>Left Windows Key:</b>	левая кнопка Windows
<b>Right Windows Key:</b>	правая кнопка Windows
<b>Application Key:</b>	кнопка контекст/меню
<b>Caps Lock Key:</b>	кнопка Caps Lock
<b>Tab Key:</b>	кнопка табуляции



## DRIVER RESET TO DEFAULT

Эта опция возвращает клавиатуру на заводские настройки. Все профили, макросы и настройки, которые сохранены на клавиатуре, удаляются.

**Указание:** Ты можешь сбросить Arvo на заводские настройки и вручную, для этого одновременно нажми F1 и F4, при этом клавиатура должна быть подключена к USB-порту.



## UPDATE

ПО для ROCCAT™ Arvo Compact Gaming Keyboard можно обновить в любой момент. Кликнув „Check for Updates“, можно проверить, не обновилось ли ПО для клавиатуры.

**Указание:** Как только ты установишь новые драйвера на компьютере, все настройки клавиатуры сбрасываются. Макросы, которые ты сохранил на жестком диске, не удаляются, но их нужно подвешивать на кнопки заново.



## ГАРАНТИЯ/ПОДДЕРЖКА

На ROCCAT™ Arvo Compact Gaming Keyboard мы предоставляем гарантию сроком на два (2) года с момента покупки на обработку и все смонтированные детали. Если тебе будет нужна дополнительная помощь, просто отправь нам письмо по электронной почте. Наша команда техподдержки охотно окажет тебе помощь по техническим вопросам. Отправляй письма по адресу: support@roccat.org

**Указание:** К каждому продукту ROCCAT™ прилагается идентификационная карта ROCCAT™ (ID Card). По приведенному на этой карте номеру ты получишь доступ к закрытому разделу на нашем сайте ROCCAT™, где можно найти ценную информацию для профессиональных геймеров, получить фантастические скидки на сервера и принять участие к эксклюзивных лотереях.